

Contents

Acknowledgments VII

Abbreviations VIII

Facsimiles: Cover Pages of the 1526 and 1538 Editions X

Chronology XI

Introduction 1

1 The Structure of the Ensemble and the Political Background 1

2 The *De Europae dissidiis et bello Turcico* 4

3 Isocrates 7

4 Vives's Choice of Isocratean Orations 8

5 The *Areopagiticus* 8

6 The *Nicoles* 9

7 Greek Editions of Isocrates prior to Vives 9

8 Prior Latin Translations of *Areopagiticus* and *Nicoles* 11

9 Vives and Isocrates 11

10 Translations of the *DEDRP* 12

11 The *DEDRP*: The Present Edition 12

Bibliography 13

Sigla 19

Text and Translation

Letter to Pope Adrian VI 23

First Letter to Henry VIII 49

Second Letter to Henry VIII 59

De Europae dissidiis et bello Turcico 89

Letter to Cardinal Wolsey 161

Isocrates, *Areopagiticus*: Vives's Latin Version 175

Isocrates, *Nicoles*: Vives's Latin Version 213

Letter to John Longland, Bishop of Lincoln 241

Isocrates, *Areopagiticus* and *Nicoles*: Facsimiles of the Greek 1513

Edition 251

Index Locorum 271

Index Nominum 272